

# L'Écho de Laval

Le mercredi  
6 août 2014  
Vol. 5 N°19 | 20 pages  
142 135 exemplaires

**Clinique d'optométrie Fabreville**

**40 ANS**  
1974-2014

La rentrée

**150\$ de rabais**  
à l'achat de lunettes complètes avec anti-reflet\*

\*Pour tous les jeunes de 21 ans et moins.  
\*Détails en magasin. Sur les produits à prix régulier.

**450 622-9201**

Suivez nous sur Facebook  
Facebook.com/coptof

309, boul. Cure-Labelle, Laval (Fabreville) H7P 2P2

**ASPIRATEUR CENTRAL CYCLO VAC**

Vente - Installation - Service  
Réparation de toutes marques sur place

Le spécial de l'été

Seulement **679<sup>95</sup>\$\***

Ensemble d'accessoires compris

**CYCLO VAC LAVAL (Vimont)**  
**450 967-9999**

3000 boul. des Laurentides, local 8  
(coin Belgrade), Vimont, Laval  
cyclovaclaval.com

## Laval pourrait avoir des plages dès 2015



PAGE 7

ENTREPOSAGE  
LAVAL.ca

Pour tous vos besoins d'espace...  
**450 978-0123**

# ALBI LE GÉANT

FINANCEMENT **FACILE**, LIVRAISON **RAPIDE!**  
ALLOCATION **INCROYABLE** POUR VOTRE ÉCHANGE!

L'INVENTAIRE, L'EXPÉRIENCE ET LES ÉCONOMIES, C'EST ÇA **ALBI**



1625 BOUL. ST-MARTIN EST  
(ANGLE PAPINEAU)  
 450 **669-7075**



1615 BOUL. ST-MARTIN  
(AU COIN DE LA 19 ET ST-MARTIN)  
 450 **668-3883**



1700 BOUL. LE CORBUSIER  
(AU NORD DE ST-MARTIN)  
 450 **978-0800**

**ALBI**  
OCCASION  
.COM

1-855 **869-2524**

**ON VOUS ATTEND!**

# Action Laval perd Galati



Paolo Galati avait récemment perdu du galon au sein du parti, lui qui avait cédé son poste de conseiller désigné au profit de son ex-collègue Aglaïa Revelakis. PHOTO DANIEL THERRIEN

**L'opposition officielle au conseil municipal, Action Laval, perd deux joueurs. Le conseiller Paolo Galati et son attaché politique, Emilio Migliozi, quittent les rangs**

**GHISLAIN PLOURDE**

ghislain.plourde@tc.tc

Dans le cas de l'élu de Saint-Vincent-de-Paul, il s'agirait d'un départ volontaire de sa part, selon le chef de cabinet de l'opposition officielle Jean Désautels. La formation politique en a fait l'annonce vendredi dernier, par voie de communiqué.

Le conseiller Galati n'a pu confirmer l'information puisqu'il est en vacances à l'extérieur du pays, au moment de mettre sous presse.

Il avait récemment perdu du galon au sein du parti, lui qui avait cédé son poste de conseiller désigné au profit de son ex-collègue Aglaïa Revelakis.

Lors de ce changement de garde, effectué dans la foulée de l'arrivée du conseiller indépendant Michel Trottier au sein de la formation politique, le chef du parti, Jean-Claude Gobé, était demeuré vague sur le statut de Paolo Galati au sein d'Action Laval.

**Migliozi se fait montrer la porte**

Pour sa part, Emilio Migliozi a été congédié de la formation, le 28 juillet dernier. On lui a indiqué que ses services n'étaient plus requis.

«On m'a fait savoir que le nouveau venu Michel Trottier ne voulait pas travailler

PLACES DISPONIBLES  
Inscription maintenant pour  
SEPTEMBRE 2014  
Environnement bilingue

- Programme spécial pour les 3 ans (2 demies journées)
- Programme préscolaire pour les 4 et 5 ans (3 ou 5 demies journées)

TRANSPORT GRATUIT Duvernay, St-François

PRÉ-MATERNELLES  
*Nos Petits Amours*

7355, du Tangara, Duvernay H7A 1S3  
450 665-8784

www.nospetitsamours.com  
Suivez-nous sur facebook

avec moi», a déclaré le principal intéressé à *L'Écho de Laval*.

Celui-ci a tenté de joindre le chef Gobé pour connaître les raisons exactes de cette mise à pied, il a été dans l'impossibilité de le joindre. «Il est à l'extérieur depuis au moins deux semaines et on ne peut lui parler.»

Bien que déçu de la tournure des événements, le politicien municipal ne garde pas un souvenir amer de sa courte association avec Action Laval.

«Ce n'est pas ce à quoi je m'attendais. Je croyais pouvoir contribuer davantage, mais il semble que c'est le parti d'un seul homme [Jean-Claude Gobé], c'est dommage. Les membres l'ont choisi tant mieux. Je leur souhaite bonne chance.»

Il a été impossible de joindre Jean-Claude Gobé pour obtenir ses commentaires avant d'aller sous presse.

## Des travaux d'un an sur la 19

**Depuis le 4 août, et pour une période d'un an, le ministère des Transports procédera à la réfection des parapets des ponts d'étagement de l'autoroute 19 au-dessus du boulevard Saint-Martin Est et de la voie ferrée du Chemin de fer Québec-Gatineau.**

**GHISLAIN PLOURDE**  
ghislain.plourde@tc.tc

Le chantier consiste à démolir puis à reconstruire les côtés extérieurs des ponts d'étagement afin de remplacer les glissières de sécurité (parapets) en béton. Par

la suite, de l'asphaltage sera réalisé sur la chaussée des ponts.

Les opérations amèneront, à certains moments, des fermetures complètes de nuit de l'autoroute 19, à la hauteur des sorties numéro 7 et 8, des fermetures des bretelles d'entrée, de même que des voies de desserte de l'autoroute.

Les fermetures de nuit auront lieu entre 22 h et 6 h le lendemain, du lundi au jeudi, ainsi que de 23 h à 8 h le lendemain, les vendredis et samedis.

Quant au boulevard Saint-Martin Est, il sera partiellement fermé de nuit, mais conservera une voie dans chaque direction, du lundi au mercredi et le dimanche, entre



Pour une période d'un an, à compter de la semaine prochaine, on procédera à la réfection de parapets de deux ponts d'étagement de l'autoroute 19 soit ceux du boulevard St-Martin Est et de la voie ferrée du Chemin de fer Québec-Gatineau. PHOTO ARCHIVES

22 h à 6 h, les jeudis et vendredis de 23 h à 8 h et les samedis de 23 h au lendemain matin 9 h.

En tout temps, les trottoirs et la piste cyclable demeureront accessibles. Les chemins de détour seront indiqués sur place.

**VOTRE MATELAS EST ICI!!** MANUFACTURE OUVERTE AU PUBLIC

▲ Lits ajustables  
▲ Matelas sur mesure  
▲ Matelas à ressorts  
▲ Matelas mousse

MODÈLES CHIRO CONFORT		
	Matelas	Ensemble
39"	259 \$	349 \$
54"	319 \$	429 \$
60"	429 \$	569 \$
78 x 80"	619 \$	849 \$

LIVRAISON LE MÊME JOUR

Le SEUL fabricant recommandé par Le Consommateur Averti Montréal

Literie Laval  
950 Berlier, Laval  
450-663-5921  
Parc Industriel

Lundi 9 à 16h  
Mar,merc,jeudi, ven 9 à 17h  
samedi 9 à 16h

Rue Berlier  
Boul. Industriel  
Boul. À l'arrière du garage CARA

VISA  
MASTERCARD

**Denturologistes** iDentique

**Services personnalisés**

- \* Prothèses dentaires
- \* Implantologie
- \* Regarnissage
- \* Réparations

NOUVEAU Appareil ANTI-RONFLEMENT informez-vous ici même

2735, boul. des Oiseaux, Laval  
450 937-7022 • Identique.ca • à Ste-Rose

**ARRÊTER DE FUMER  
C'EST RETROUVER SA LIBERTÉ**

CONTRÔLE  
Alcool  
Angoisse  
Drogue  
Stress  
Tabac

TRAITEMENT AU  
LASER DOUX

**50\$\***  
RABAIS DE

CENTRE DE  
LASÉROTHERAPIE  
3001

Tél. : 514-688-3002  
Laser3001laval@videotron.ca

\* Applicable sur le tabagiste seulement

**CLINIQUE DE LAVAL**

514.688.3002 • www.laserotherapie3001.com

## MANIFESTATION DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX

# Un rendez-vous devant l'hôtel de ville le 14 août

**Les employés municipaux (policiers, pompiers, cols bleus et cols blancs) se promettent bien de souligner leur mécontentement face au projet de loi 3 sur les régimes de retraite le jeudi 14 août en tenant un grand rassemblement devant l'hôtel de ville.**



**GHISLAIN PLOURDE**  
ghislain.plourde@tc.tc

«On veut souligner l'anniversaire de M. le maire qui aura lieu le lendemain», dit d'entrée de jeu André Potvin, président de la Fraternité des policiers de Laval.

Les syndiqués de la fonction publique municipale pressent le maire Marc Demers de se prononcer dans ce dossier. «Il est très silencieux en ce moment. On entend dire qu'il est en faveur de discussions plutôt qu'en climat de confrontation, il serait temps qu'il s'exprime. Depuis plusieurs semaines, ce sont ces amis de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), les plus crieurs qui prennent la parole», dit-il en ne précisant pas vers quel politicien ces flèches sont décochées.

Les moyens de pression, depuis une dizaine de jours, sont variés. D'abord, autant les policiers que les pompiers ont adopté le port du jeans ou du pantalon de camouflage. En plus, des autocollants de la Coalition syndicale pour la libre négociation ont été apposés sur leurs véhicules. Soulignons, aussi, que des auto-patrouilles de la police ont été enduites de boue.

Jeudi dernier 31 juillet, un véritable «entonnoir» policier avait été érigé devant l'hôtel de ville où les agents ont surveillé tous les comportements délinquants possibles des automobilistes. Un «zèle» qui a créé un bouchon de circulation sur le boulevard Chomedey en direction nord.

### Réactions des travailleurs

«Ce projet de loi est injuste et inacceptable. La pseudo-négociation qu'on nous propose, avec une issue finale que l'on connaît déjà, c'est bidon. C'est très ironique de savoir qu'on veut nous imposer quelque chose pour laquelle la Cour suprême nous a donné raison», ajoute le patron de la Fraternité des policiers. Rappelons que le plus haut tribunal au pays a reconnu, en 1986, le droit au syndicat lavallois de négocier les modalités du régime de retraite.

Même son de cloche chez les pompiers de Laval, on l'on fulmine contre les futures intentions du gouvernement Couillard de décréter des règles communes.

«On est très déçu. L'an dernier, nous avons signé un nouveau contrat de travail dans lequel nous avons fait énormément de concessions pour assurer la pérennité du régime. L'âge du départ a été revu à 55 ans plutôt qu'à 50 ans, on a augmenté les primes, nous avons retiré la clause d'indexation. On se sent, maintenant, lésés. Comment une loi uniforme va pouvoir régir des régimes tellement différents?» déclare Claude Carrier, président de l'Association des pompiers de Laval.

Le projet de loi du gouvernement Couillard prévoit notamment le partage obligatoire 50-50 des coûts des régimes de retraite entre les employés et les villes. Il prévoit également la constitution d'un fonds de stabilisation afin de protéger les régimes d'éventuelles crises financières.



Les policiers et les pompiers ont adopté le port du jeans ou du pantalon de camouflage. En plus, des autocollants de la Coalition syndicale pour la libre négociation ont été apposés sur leurs véhicules. Des auto-patrouilles de la police ont aussi été enduites de boue. PHOTO DANIEL THERRIEN

**CRÉEZ!**

**INSCRIPTION  
EN COURS**

**Collège Inter-Dec**  
Laval

LA SESSION DÉBUTE LE 3 SEPTEMBRE  
À NOTRE CAMPUS DE LAVAL

ARTS NUMÉRIQUES |  
BEAUTÉ |  
DESIGN D'INTÉRIEUR

• Les cours sont offerts en français et en anglais.

LAVAL  
1595, boulevard  
Daniel-Johnson  
514 939-4444,  
poste 4917  
☎ Montmorency

collegeinterdec.com

Le robot a été réalisé par Youssef, diplômé en Animation 3D.  
Photo : Erin Murphy, diplômée en Photographie professionnelle.  
Le maquillage a été créé par Emilie Lizotte, diplômée en Maquillage artistique - Photo COCO, Alias; Colombe Photographie.

**RÉSEAU  
LCI ÉDUCATION**  
MEMBRE

DÉFICIT DE LA CAISSE DE RETRAITE DE 264 M \$

# Une situation préoccupante selon l'administration Demers

**Le déficit de la caisse de retraite a fondu au cours de la dernière année. Malgré tout, l'administration municipale demeure craintive face à la situation.**

**GHISLAIN PLOURDE**  
ghislain.plourde@tc.tc

Selon les chiffres fournis par le cabinet du maire de Laval, le déficit de la caisse de retraite des employés municipaux était de 264 M \$ au 31 décembre 2013 alors qu'un an auparavant il était de l'ordre de 370 M \$. Le rendement de 13,4 % des placements, l'an dernier, a permis d'éponger 106 M \$ à la créance.

En dépit de ces résultats, on considère l'état des faits comme inquiétant.

«La situation est préoccupante, mais

plusieurs solutions s'offrent à nous pour en assurer la pérennité, maintenir l'équité intergénérationnelle en respectant la capacité de payer des contribuables. Pour y arriver et protéger les citoyens, nous croyons que nous devons négocier dans un contexte propice», affirme le directeur des relations publiques au cabinet du maire, François Brochu.

**Le rendement de 13,4 % des placements, l'an dernier, a permis d'éponger 106 M \$ à la créance**

La Ville de Laval compte présenter à la fin du mois d'août un mémoire sur la question dans le cadre de la commission parlementaire sur le projet de loi 3.

«Il [le document] présentera les propositions de Laval pour améliorer le projet de Loi. Il ne s'agit absolument pas d'un travail destiné à mener une négociation», précise François Brochu.

Dans l'entourage du maire Marc Demers on est sensible aux actions prises par les employés municipaux.

«Nous partageons les préoccupations des citoyens face aux moyens de pression. Le principe qui nous guide est l'intérêt des Lavallois. Donc, nous avons clairement signifié aux dirigeants syndicaux que nous ne tolérerons aucun agissement qui engendrerait des frais pour les contribuables. Nous allons appliquer une

**SPÉCIALISTE DE L'ASPIRATEUR DEPUIS PLUS DE 35 ANS**

## ASPIRATEUR 2000 plus

Vente • Service • Réparation  
Installation • Appelle de service  
6 SUCCURSALES

De tout pour votre aspirateur  
pièces - sacs - filtres - accessoires  
moteurs pour toutes marques

Aspirateur centraux Beam,  
Electrolux et plusieurs  
autres marques

**A partir de 349\$\***

**BEAM**  
Electrolux

RBO: 8225-8815-01  
**www.aspirateur2000plus.com**  
**217 boul. Labelle, Rosemère**  
(coin de la Grande-Côte)  
**450 979-6553 1 866 492-1254**

\*T.C5691482

tolérance à condition que les moyens de pression demeurent dans les limites de la loi et que la prestation des services aux citoyens reste intacte. Nous croyons dans les vertus de la négociation et c'est ce que nous souhaitons pouvoir faire dès que possible», conclut le directeur des relations publiques.

## La Ville poursuit Laval en fleurs et son ancien DG pour 200 000 \$

**Laval en fleurs, ses administrateurs ainsi que son ancien directeur général Mathieu Lavoie sont poursuivis pour 200 000 \$ par la Ville de Laval.**

**GHISLAIN PLOURDE**  
ghislain.plourde@tc.tc

Pour le maire de Laval, Marc Demers, il s'agit d'un signal clair de l'actuelle administration municipale qui est déterminée à récupérer les sommes d'argent qui auraient été détournées au fil du temps.

«Nous sommes déterminés à récupérer l'argent des Lavallois. C'est la première d'une série d'actions que nous souhaitons entreprendre pour rendre aux citoyens ce qui leur a été volé», a-t-il déclaré.

L'action en justice de 200 911 01 \$ vise non seulement l'ancien DG, qui rappelons-le fait face à des accusations criminelles de fraude et abus de confiance, mais également à l'organisation et à ses dirigeants pour «négligence importante», selon le recours

déposé devant les tribunaux, mercredi 30 juillet.

La compagnie Intact Assurances, qui agissait comme assureur responsabilité civile des administrateurs et dirigeants, est aussi ciblée par la poursuite.

### Les faits

La Ville prétend, sur la base d'une enquête réalisée par la firme Navigant, qu'entre le 1er janvier 2005 et le 11 juin 2011, Mathieu Lavoie s'est frauduleusement approprié pour son bénéfice personnel une partie des sommes versées à l'organisme à titre de subventions.

De plus, elle soutient que malgré des allégations graves d'irrégularités visant le directeur général, soumises en 2010 par l'ex-trésorier et ancien membre du conseil d'administration Paul Marquis, aucune enquête sérieuse et aucune vérification complète des pièces justificatives relatives aux revenus et dépenses n'ont été demandées par les administrateurs de Laval en fleurs. Pire selon

elle, le conseil d'administration lui a donné quittance complète, le jour de sa démission, eu égard à «toute plainte, litige, poursuite future à son égard ou à l'égard de la société, résultant d'événements, de gestes ou d'actions posés par le passé».

Le maire lavallois ignore si l'administration pourra recouvrer quelconque montant. «Nous ne savons pas si ça se règle rapidement ou non. Cependant, nous estimons que ça en vaut la peine, cela aura un effet dissuasif pour ceux qui seraient tentés de faire de même. De plus, c'est notre premier geste pour récupérer l'argent qui a été volé, on parle de millions de dollars.»

L'action juridique entamée par la Ville de Laval vient pratiquement mettre le dernier clou dans le cercueil de Laval en fleurs. Bien que l'analyse du rapport de gouvernance de l'IGOPP ne soit pas terminée, l'organisme est en quelque sorte «sur le respirateur artificiel» le temps de la durée des procédures, a reconnu le maire Demers.



Pour le maire de Laval, Marc Demers, il s'agit d'un signal clair de l'actuelle administration municipale.

PHOTO DANIEL THERRIEN

Enfin, mentionnons que Mathieu Lavoie est un proche de l'ancienne administration Vaillancourt. Il a été le genre de l'ex-conseiller municipal Jocelyne Guertin.

**Votre événement sera réussi!**  
**Réservez dès maintenant!**

Chaise résine blanche Jour: 2\$  
Machine à barbe à papa Jour: 60\$  
BBQ 72 pouces Jour: 98\$  
Méchoui Jour: 85\$  
Kit blé d'inde 6 douzaines: 25\$

Vaste choix d'équipements en magasin.

**LOCATION D'ÉQUIPEMENTS LAVAL**  
3875, boul. Ste-Rose, Laval H7P 1E1  
450 622-7422 • www.locationdeequipementslaval.com

**bleuetière**  
Auroville

UNE ACTIVITÉ FAMILIALE INOUBLIABLE

Lundi au Vendredi 8h à 20h  
Samedi et Dimanche 8h à 18h

**Un plaisir partagé depuis plus de 10 ans...**

- Air de pique-nique  
- Achat au kiosque  
- Auto-cueillette

Pour une journée de plein air, à la campagne tout près de la ville.

296, Rang St-Henri, Lanoraie **450 887-1983**

Suivez-nous sur [www.bleuetiere.com](http://www.bleuetiere.com)

L'Écho de Laval - Le mercredi 6 AOÛT 2014 - 5

# L'heureuse folie de François Bellefeuille

**L'humoriste François Bellefeuille nage dans le bonheur. Son premier one man show récolte la faveur populaire. Après quelques jours de repos, il amène son spectacle à Laval en août pour plusieurs dates.**

**GHISLAIN PLOURDE**  
ghislain.plourde@tc.tc

Déjà 90 000 billets ont trouvé preneur depuis le début de la tournée, l'ex-vétérinaire devenu humoriste est bien sûr heureux de la réponse du public.

«C'est vraiment surprenant cette cote d'amour, même si avec les réseaux sociaux j'avais un retour plus que positif, les commentaires étaient nombreux, il est toujours difficile de jauger avec précision. Néanmoins, si les gens décident d'acheter des billets pour voir ton spectacle, c'est qu'ils apprécient», confie-t-il.

Si certains doutaient que François Bellefeuille puisse aller au-delà d'un

simple numéro et pouvoir présenter un spectacle complet, lui n'a jamais eu ce questionnement.

«C'est sûr que ça représentait un défi pour le genre d'humour que je préconise (mettant en vedette un personnage dysfonctionnel). Par contre, ce show j'étais prêt à le faire. Dans les dernières années, j'ai partagé la scène avec Simon Leblanc. On faisait chacun 45 minutes. C'est devenu très rapidement une heure de matériel. Donc, j'avais déjà en banque plusieurs numéros. On apprend à connaître mon personnage, tantôt plus calme, plus posé et d'autres fois plus colérique comme on le connaît déjà.»

## Première animation de gala

L'humoriste se dit très fier de l'animation de son premier Gala Juste pour rire qui portait sur le thème des rejets présenté le 17 juillet dernier.

«J'avais au départ des repaires puisque j'ai animé ce type de soirées, à plus petite échelle, à quelques reprises. Je suis heureux de mon aplomb sur scène»,

dit celui qui, au départ, n'était pas très chaud à l'idée du thème.

François Bellefeuille a vu dans la proposition d'animer ce gala comme un défi, un genre qu'il affectionne particulièrement. «Comme le numéro imposé dans le gala 2013 de Laurent Paquin (portant sur les Fêtes), j'ai vu ce thème des rejets comme un beau challenge. En humour, c'est important pour moi d'être bouleversé, d'être confronté, ça fait travailler mon côté créatif.»

D'ailleurs, soulignons, que François Bellefeuille a remporté, lors du dernier Gala des Oliviers, le trophée du meilleur Numéro d'humour de l'année pour sa présentation du Gala Juste pour rire de l'an dernier.

«J'étais vraiment content puisque ça faisait trois années consécutives que je me retrouvais finaliste dans cette catégorie. C'est un petit velours, c'est une belle

récompense après la souffrance vécue dans le processus de créativité. Ceci dit, je ne suis pas accro aux trophées. Mon plus cadeau c'est de voir une salle pleine et qui rit à gorge déployée lors de mes spectacles.»

François Bellefeuille n'hésite pas à s'impliquer auprès de diverses causes caritatives. Il offre souvent des spectacles-bénéfices comme ce fut le cas en février dernier pour les Nomades du Collège Montmorency. «Donner de mon temps sur scène ça me fait plaisir. Les organisations font des efforts pour monter des soirées spéciales, cela implique de nombreuses démarches, sans compter la vente de billets. Je suis chanceux de vivre la vie que j'ai si je peux redonner à la société, c'est la moindre des choses.»

Six supplémentaires du spectacle de François Bellefeuille sont présentées en août à la salle André-Mathieu.



François Bellefeuille poursuit sa tournée au Québec dans les prochains mois. Il présentera, en août, six représentations de son premier spectacle. PHOTO COURTOISIE

**TONDEUSE HUSQVARNA 5521P**

**299<sup>99</sup>\$**



Trousse en prime d'une valeur de **41.97\$**  
Détails à l'intérieur

**Husqvarna**

**COUPE HERBE DROIT HUSQVARNA 128L**

**229<sup>99</sup>\$**

MISE AU POINT DE TONDEUSE

**45<sup>99</sup>\$**

LIQUIDATION

**HUSQVARNA COUPE-HERBE**

**à partir de 149<sup>99</sup>\$**



Trousse en prime d'une valeur de **41,97 \$**  
Détails à l'intérieur

Trousse de sécurité

**SCIE À CHAÎNE HUSQVARNA 240E**  
(Rég. 299.99\$)

**249<sup>99</sup>\$**



**TONDEUSE HUSQVARNA 7021R MOTEUR HONDA**  
(Rég. 449.99\$)

**399<sup>99</sup>\$**



TOUS NOS ÉQUIPEMENTS SONT VENDUS ASSEMBLÉS ET FONCTIONNELS

**LOCATION D'ÉQUIPEMENTS LAVAL**  
3875, boul. Ste-Rose, Laval H7P 1E1  
450 622-7422 [www.locationdequipementslaval.com](http://www.locationdequipementslaval.com)



location • vente • entretien

**\$ CASH FOR GOLD \$**

**ACHETONS L'OR**

**BIJOUX, DIAMANTS, PIÈCES DE MONNAIE, PLATINE, LINGOTS ET ARGENT 9.25 jusqu'à**

40\$ gr.

Estimation gratuite devant vous en toute confiance et sécurité sans aucun engagement

- > Bijouterie Édouard, Chomedey, 734, Curé Labelle ( Bureau Chef) 450 978-5639
- > Bijouterie Sebag, Carrefour Laval 450 687-1407
- > Bijouterie Édouard, Place Rosemère 450 433-7674
- > Bijouterie Édouard, Place St-Eustache, 367 Arthur-Sauvé 450 623-3738
- > Bijouterie Sebag, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-5127
- > Bijouterie Édouard, Centre Forest, 10571, boul. Pie-IX Montréal 514 328-4955
- > Bijouterie Édouard, Place Vertu, 3131 Côte Vertu 514 333-8976

LE PRIX PEUT CHANGER SANS PRÉAVIS SELON LE COUR DES MÉTAUX ET LE MODÈLE DU BIJOUX

NOUS PAYONS SUR PLACE IMMÉDIATEMENT

# Retour des plages à Laval : une annonce en 2015?

**Il se pourrait bien que Laval emboîte le pas de Montréal, de Longueuil et d'autres municipalités de la région métropolitaine en développant un projet qui ramènerait des plages sur l'île Jésus. C'est ce qu'a affirmé le porte-parole du cabinet du maire, François Brochu, à L'Écho de Laval**



**CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND**  
claude-andre.mayrand@tc.tc

M. Brochu commentait l'inauguration d'une plage sablonneuse à Longueuil, qui accueille des compétitions aquatiques des Jeux du Québec cette semaine avant de voir des citoyens la prendre d'assaut dès la semaine prochaine.

«Il n'y a pas de projets avancés, mais il y a une réelle volonté de le faire et on voit qu'il y a un potentiel pour les plages à Laval», a confié le porte-parole du maire, qui qualifie l'administration Demers comme étant «très ouverte à moyen terme».

Aux yeux de François Brochu, l'année du cinquantenaire en 2015 serait un bon moment pour faire une annonce officielle en ce sens.

«On veut redonner l'accès aux plans d'eau aux citoyens et c'est quelque chose qui est examiné avec beaucoup d'intérêt.»

## Près du pont Lachapelle

Si aucun site ne peut être avancé à l'heure actuelle, le projet étant «trop embryonnaire», François Brochu a quand même donné un indice de lieux où une plage pourrait voir le jour sur l'île Jésus.

«Les abords du pont Lachapelle, à Chomedey, ont un très beau potentiel, tout comme ceux du pont Viau, explique celui qui croit que le projet ferait l'unanimité. Je pense que ce serait accueilli très favorablement et il ne devrait pas y avoir beaucoup de contestations.»



Les Lavallois pourraient revoir des plages faire leur apparition sur l'île Jésus à moyen terme. Sur la photo, la berge des Baigneurs, à Sainte-Rose. PHOTO CLAUDE-ANDRÉ MAYRAND

Ceci correspond à un énoncé électoral du Mouvement lavallois, qui s'engageait, dans sa plate-forme, à mettre en valeur les berges et vues sur Montréal le long du boulevard Lévesque.

## Des aménagements requis

Du côté de l'administration municipale, on rappelle qu'il faudra se pencher sur les aménagements requis, la surveillance à offrir et les mesures de qualité de l'eau avant d'accueillir les premiers baigneurs.

**«On veut redonner l'accès aux plans d'eau aux citoyens et c'est quelque chose qui est examiné avec beaucoup d'intérêt.»**

-FRANÇOIS BROCHU

«Il y a des coûts associés qui ne sont pas négligeables, rappelle Nadine Lussier, porte-parole de la Ville de Laval. Pour ouvrir une plage, nous devons pouvoir compter sur une qualité de l'eau assez stable et il nous faudrait donc planifier plusieurs interventions.»

Mme Lussier rappelle que les citoyens lavallois comptent déjà sur de nombreux accès aux rivières des Prairies et des Mille Îles.

«Nous avons à Laval 37 berges publiques aménagées où l'on peut pratiquer de nombreuses activités, mais pour le moment, la baignade n'en fait pas partie», souligne-t-elle.

## La qualité de l'eau testée

La Ville de Laval tient à jour un tableau de qualité de l'eau sur son site Internet à une fréquence quasi quotidienne.

En date du 24 juillet, on pouvait y constater que l'eau de la marina de Laval-sur-le-Lac était excellente en

matière d'unité formant des colonies par 100ml d'eau (UFC/100ml), avec un indice de 3. Huit autres points d'accès à l'eau étaient jugés comme étant bons (21 à 100 UFC/100ml), quatre pour chacune des deux rivières lavalloises.

Avant les années 1960, Laval était une station balnéaire pour une partie de la population montréalaise. L'île Jésus comptait de nombreuses plages, notamment à Fabreville et Auteuil.

Les plages ont commencé à voir leur achalandage baisser lorsque la qualité de l'eau liée à la pollution et l'industrialisation de la ville a décliné.



**Que pensez-vous de la possibilité de voir des plages faire leur apparition sur les rives de l'île Jésus?**

LAV.REDACTION @TC.TC

# VENTE DE FIN DE SAISON

## CLIMATISEURS MURAUX

**300\$ DE RABAIS SUR TOUS NOS MODÈLES**

**avantage**  
CLIMATISATION CHAUFFAGE

Gilles Rousseau  
Président  
15 ans d'expertise en climatisation et chauffage

VENTE, INSTALLATION, SERVICE ET FINANCEMENT DISPONIBLE

Valide jusqu'au 31 août 2014.

Salle de montre 3823, boul. Saint-Martin Ouest, Laval / [avantageclimatisation.com](http://avantageclimatisation.com) **450 934-7385**

R.B.Q. : 5582-8230-01 OPC : 119591

L'Écho de Laval - Le mercredi 6 AOÛT 2014 - 7

# AOÛT/14 **Culture**

LAISSEZ-VOUS  
TENTER PAR LA



## L'été culturel se poursuit...

*En plein air!*

**JUSQU'AU 20 AOÛT**

### LE VILLAGE À 3 PORTES

Théâtre à ciel ouvert en tournée dans les parcs

**JUSQU'AU 22 AOÛT**

### CINÉMA PLEIN AIR ET ANIMATIONS

Dans un parc près de chez-vous

**JUSQU'AU 13 SEPTEMBRE**

### LES VIRÉES PATRIMONIALES

Dans les vieux quartiers de Sainte-Rose, Saint-Vincent-de-Paul et Saint-Martin



## Les bibliothèques font leur cinéma!

### LEGO (2014)

22 AOÛT  
à la bibliothèque Émile-Nelligan

### M. PEABODY ET SHERMAN (2014)

20 AOÛT  
à la bibliothèque Marius-Barbeau

### EPIC (2013)

18 AOÛT  
à la bibliothèque Laure-Conan

### LES CROODS (2013)

18 AOÛT  
à la bibliothèque Gabrielle-Roy

### RIO 2 (2014)

22 AOÛT  
à la bibliothèque Sylvain-Garneau

>TC5672953



**?** Pour plus de détails :  
[www.calendrier.laval.ca](http://www.calendrier.laval.ca)

## JEUX DU COMMONWEALTH 2014

# Quatre médailles pour Filion et Abel

**Roseline Filion aura connu un parcours parfait à la tour du 10 mètres aux Jeux du Commonwealth à Glasgow, en Écosse, en remportant deux médailles en deux compétitions.**

**GHISLAIN PLOURDE**

ghislain.plourde@tc.tc

Avec sa partenaire Meaghan Benfeito, elles ont remporté, le 30 juillet dernier, la médaille d'or de l'épreuve du plongeon synchronisé. Le tandem québécois a totalisé 310,65 points, devançant de peu les Anglaises Sarah Barrow et Tonia Couch (307,92). Les Malaisiennes Pandelega Rinong Pang et Nur Dhabitah Sabri ont obtenu la troisième place, la médaille de bronze, avec 300,12 points.

À l'épreuve individuelle, la plongeuse de l'île Jésus a terminé au troisième rang (361,80) pour remporter la médaille de bronze. Sur le podium, elle a été devancée par la Malaisienne Pandelega Rinong Pang (368,55 points) et sa coéquipière Meaghan Benfeito (372,65) qui rafle les grands honneurs.

### Jennifer Abel

L'autre Lavalloise en compétition, Jennifer Abel a, également, bien performé. Elle a remporté la médaille d'or au tremplin d'un mètre le 1er août. En duo,



**Roseline Filion et Jennifer Abel ont connu du succès aux Jeux du Commonwealth en Écosse.** PHOTO ARCHIVES

elle et sa coéquipière Pamela Ware ont enregistré la deuxième meilleure performance à l'épreuve synchro du tremplin de 3 m.

La paire québécoise a obtenu la médaille d'argent avec un pointage de 295,65 points. Elle a été devancée par les Anglaises Alicia Blagg et Rebecca Gallantree qui ont récolté 300,24 points. Ce sont les Australiennes Maddison Keeney et Annabelle Smith, qui ont complété le podium.

**Les Couvre Sols Champêtres**  
Ouvert du lundi au samedi de 7h à 17h

« Votre gazon mérite ce qu'il y a de meilleur, utilisez notre terre à pelouse pour lui donner un coup de pouce »

- Pierres de construction
- Pallis de cèdre en vrac
- Pierres décoratives
- Terre noir et terreaux
- Terre à plantation enrichie de milorganite
- Top soil
- Sables

Vous pouvez commander 2 produits différents sur la même livraison

Commandez dès maintenant **450 663-4246**

>TC5673164

# Laval n'est plus en haut de la liste

**Baseball Québec a toujours dans ses plans d'établir un centre d'excellence. Cependant, Laval ne figure plus en tête de lice des villes susceptibles d'accueillir le projet.**

**GHISLAIN PLOURDE**  
ghislain.plourde@tc.tc

La Fédération de baseball amateur du Québec [Baseball Québec] tient mordicus à son plan et n'écarte aucune proposition pour la localisation de son complexe.

«Si une Ville nous propose un terrain, c'est certain que nous y étudierons l'offre. En ce moment, nous avons à Montréal un maire [Denis Coderre] qui aime le baseball et qui nous a ouvert une porte. Il a démontré un intérêt pour l'établissement de notre centre d'excellence qui pourrait avoir pignon sur rue près du stade Ahuntsic», confie le responsable du projet et nouveau directeur général de Baseball Québec, Maxime Lamarche.

Dans les deux dernières années, l'organisation a négocié avec au moins deux promoteurs pour l'établissement de ce complexe en sol lavallois. Le premier terrain convoité était celui de l'ancien ciné-parc de Laval, propriété du Groupe Montoni. Toutefois, les proprié-

taires des lieux avaient d'autres visées pour le site.

Des discussions ont, aussi, été entamées avec le groupe Loracon pour le terrain situé aux intersections des autoroutes 440 et 13. Cependant, ce projet est aussi mort au feuillet, le propriétaire ayant plutôt opté pour l'arrivée du siège social de l'entreprise Lumen.

Ces scénarios qui n'ont pas abouti ne placent pas pour autant Laval sur la voie d'évitement. Baseball Québec, qui a eu des pourparlers avec des intervenants économiques, n'a, cependant, jamais discuté avec les décideurs municipaux.

«Nous sommes évidemment ouverts à toute proposition de leur part s'ils sont intéressés», indique le directeur général de Baseball Québec qui veut, néanmoins, faire progresser le dossier afin de profiter de l'engouement renouvelé de nombreux Québécois pour le sport.

## Projet

Le centre d'excellence, évalué à 50 M \$, abriterait un stade de baseball d'environ 5 000 sièges et un complexe d'entraînement qui pourrait être ouvert à l'année, cela permettrait autant aux jeunes joueurs débutants qu'à ceux dans la vingtaine qui lorgnent les collèges américains de s'exercer à l'année.

D'autres sports pourraient aussi bénéficier des lieux pour leurs entraî-



La Ville de Laval n'est plus la seule en lice pour accueillir le centre d'excellence de Baseball Québec. PHOTO ARCHIVES

nements, en toute saison. Baseball Québec voudrait aussi attacher le projet à la venue d'une équipe professionnelle pour occuper l'endroit. Idéalement, on chercherait à se doter d'une concession de la Ligue Can-Am qui pourrait rivali-

ser avec les autres formations québécoises du circuit soient les Capitales de Québec et les Aigles de Trois-Rivières.

*Avec la collaboration de Claude-André Mayrand.*

L'Écho de la Rive-Nord

L'Écho de Laval

CINÉMA ST-EUSTACHE

cime 103.9 101.3  
Le Rythme des Laurentides

seville

**VOUS OFFRENT LA CHANCE D'ASSISTER À LA PREMIÈRE DU FILM  
LE JEUDI 14 AOÛT À 19H AU CINÉMA ST-EUSTACHE**

**POUR PARTICIPER,  
DÉPOSEZ LE COUPON CI-JOINT:**

PROMOTION « LES SACRIFIÉS 3 », 305, avenue Mathers, St-Eustache, avant le mardi 12 août à 12h30. Le tirage aura lieu le même jour à 13h30. Les 35 gagnants seront contactés par téléphone. Valeur totale des prix : 700 \$.

Nom: .....  
Adresse: .....  
Numéro de téléphone: .....



**AU CINÉMA DÈS LE 15 AOÛT**

AUSI PRÉSENTÉ EN **DBOX**

LESSACRIFIES3-LEFILM.CA

f t y LesFilmsSeville

# LES ÉCHOS DE L'ÉQUIPE

## La brasserie authentique

Depuis le 8 juillet dernier, Laval a maintenant sa brasserie authentique : La Réserve! Cette dernière dispose d'une terrasse et d'un menu gastronomique, en plus de compter sur une équipe souriante et dynamique. Sur la photo, de gauche à droite, le directeur général, André Lacasse, et les propriétaires, Marie-France Dauest, Sophie Thellert et Dominique Dauest. PHOTO DANIEL THERRIEN



## De nouveaux bureaux pour la SAAQ

La Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) Mandataire Chambre de commerce et d'industrie de Laval a ouvert officiellement ses portes au Centre Duvernay (3100, boulevard de la Concorde Est, local 32), le 15 juillet dernier. Sur la photo, de gauche à droite, Claudia Blanco, Roselyne Sauvé, Vanessa Sanscartier, Julie Poirier, Rosa Aquilino, Suzie Villeneuve, Julie Depelteau, Caroline Bastien, Chantal Provost, Marie-Ève Blainet André Labrecque Jr. PHOTO DANIEL THERRIEN



CETTE OFFRE N'EST VALABLE  
QUE SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.  
AUCUNE EXCEPTION NE SERA FAITE.

# Le Diamant

À MIRABEL

VIVEZ L'EXPÉRIENCE D'UNE JOURNÉE  
À TITRE DE MEMBRE D'UN CLUB PRIVÉ

## SPÉCIAL GOLF ET VOITURETTE

**60\$**  
+TXS  
INCLUANT 10\$ DE  
RABAIS AU BISTRO

\*Valide du lundi au jeudi  
et les weekend après 2 h

INTÉRESSÉ À DEVENIR MEMBRE? VENEZ FAIRE L'ESSAI!

RÉSERVEZ VOTRE DÉPART AU 450.476.1922

## Le Conseil immobilier

# Qu'est-ce qu'une bonne inspection résidentielle ?

Imaginez comment vous pourriez être heureux dans une belle maison aux dimensions parfaites, avec grand terrain, piscine, garage, comptoir en granit, bain podium...! Deux ans plus tard, imaginez des fissures dans les fondations, des infiltrations d'eau par le toit, un système de chauffage bruyant et le grand terrain que vous aimiez tant est contaminé. Entends-je votre rêve s'effondrer ? Pourtant, une simple inspection résidentielle aurait pu prévenir tout cela.



En effet, même pour une maison neuve, **une inspection résidentielle effectuée dans les règles de l'art permet de déterminer dans quel état se trouve précisément l'objet de vos désirs.** Pour ce faire, l'inspecteur doit passer au peigne fin la structure, la toiture, la plomberie, l'électricité, le système de chauffage, les murs intérieurs et extérieurs, l'isolation, les portes, les fenêtres et la ventilation de la résidence. Cet examen approfondi ne dure en général que quelques heures et se termine par la remise d'un rapport écrit détaillé à propos de chaque composante de la maison.

Afin d'éviter les poursuites judiciaires, il semblerait que certaines entreprises identifieront comme urgentes toutes les réparations à effectuer sur la maison en vue. Naturellement, ne prenez pas au sérieux ces individus. **Un vrai professionnel saura reconnaître les bons investissements et soupèsera les ennuis potentiels de la propriété.**

Néanmoins, il est vrai que le rapport d'inspection résidentielle n'est pas une garantie et il est possible que l'examen n'ait pas détecté toutes les anomalies. Mais **pour mettre toutes les chances de votre côté, recherchez l'expérience et la réputation de l'inspecteur.**

Rappelez-vous d'ailleurs qu'un inspecteur fiable n'aura aucune réticence à vous expliquer en profondeur le contenu de son rapport. C'est finalement grâce à cette transparence que vous pourrez être en mesure d'évaluer si les forces du bâtiment sont plus ou moins convaincantes que ses faiblesses, ceci avant de signer le contrat de vente.

**Pour les vendeurs, il est à noter qu'une inspection peut aller vous chercher d'excellents arguments de vente, vous faire connaître les besoins spécifiques de votre demeure afin d'effectuer les réparations nécessaires,** ou du moins vous aider à montrer ces inconvénients sous leur meilleur jour. Le choc en sera ainsi allégé et votre honnêteté ne fera plus de doute dans les esprits des acheteurs potentiels.

Votre courtier immobilier de L'Équipe Belzil se fera un plaisir de vous recommander quelques noms d'inspecteurs dignes de confiance.



450 682-2000  
[www.belzil.com](http://www.belzil.com)



>TC5673523

**Jacques Belzil**  
Courtier immobilier agréé

**RE/MAX** 2000 J.B. inc.  
Agence immobilière licenciée

DÈS MERCREDI 6 AOÛT  
12h50-16h10-19h10-21h50

RICARDO À 17 ANS  
**LES HORMONES DANS LE TAPIS  
ET L'ÂME REBELLE**

**1987**

UN FILM DE RICARDO TROGI  
UNE PRODUCTION DE NICOLE ROBERT

REPRÉSENTATION SPÉCIALE

Présenté en 3D

DÈS JEUDI 7 AOÛT  
19h00 & 21h40

**DANSEZ 5  
DANS LES RUES 5**

REPRÉSENTATION SPÉCIALE

DÈS JEUDI 7 AOÛT  
19h00 & 22h00

**LES TORTUES NINJA**

REPRÉSENTATION SPÉCIALE

DÈS JEUDI 7 AOÛT  
22h00

PRÉPAREZ-VOUS À PLONGER  
**DANS LA TEMPÊTE**

REPRÉSENTATION SPÉCIALE

**CINÉMA  
ST-EUSTACHE**  
DIVERTIR, ÉBLUIR, VOTRE PLAISIR.



Suivez-nous sur Facebook

INFO FILM: 450 472-6666



VIVEZ L'ACTION  
VIVEZ LE CINÉMA DE DEMAIN

POUR L'HORAIRE COMPLET CONSULTEZ [www.cinemasteustache.ca](http://www.cinemasteustache.ca)



Depuis 1986  
à Champfleury,  
Ste-Rose

# Les Oiselets

Pré-maternelle

**450-937-4047**

Découvrir c'est Grandir!

Diane Clavet  
Directrice  
T: 450-937-4047  
www.prematernellelesoiselets.ca  
lesoiselets@videotron.ca

**Inscription en cours**

2795, boulevard des Oiseaux  
Laval, QC H7L 4S9

# La rentrée




Retourner aux études lorsqu'on a une famille, une maison et des obligations demande beaucoup de courage. PHOTO COURTOISIE

## Sur les bancs d'école à 37 ans

Retourner aux études lorsqu'on a une famille, une maison et des obligations demande beaucoup de courage, de ressources financières et de soutien de son entourage. Malgré tout, cela n'a pas empêché Sophie Vaillancourt, à 37 ans, de faire un retour à temps plein sur les bancs d'école. Par Marie-Ève Proulx

Sophie avait 16 ans lorsqu'elle quitta le nid familial en Gaspésie pour la «grande vie à Montréal». «Je voulais vivre mon trip. J'ai commencé à travailler dans les boutiques, puis dans les bars et j'ai fait ça pendant de nombreuses années. Ça me plaisait et je faisais beaucoup d'argent», confie-t-elle, ajoutant que l'école n'avait jamais été son truc.

En effet, dès le primaire, elle présentait des difficultés en classe. Elle a d'ailleurs été diagnostiquée TDAH – déficit d'attention aigu. «À 12 ans, on m'a prescrit du Ritalin, mais ça n'allait pas du tout. J'étais comme un robot. Mes parents ont donc cessé le traitement. Alors à l'école ça ne s'arrangeait pas. C'était difficile», poursuit-elle, ajoutant qu'elle a lâché l'école après le secondaire.

### Réorientation

C'est à l'âge de 32 ans que l'idée d'une réorientation commence à cheminer.

«Mon chum et moi, on voulait fonder une famille et ce n'est pas le genre de vie que je voulais offrir à mon enfant. J'ai donc commencé à penser à retourner aux études pour devenir infirmière. Infirmière parce que je crois avoir les aptitudes et la *drive* pour ce métier, mais aussi parce que, selon moi, c'est la seule profession pour laquelle, en tant que femme, plus tu vieillis, plus tu es respectée», mentionne-t-elle.

Déterminée à retourner aux études, Sophie savait toutefois que ce ne serait pas facile et que plusieurs embûches se trouvaient sur son chemin, à commencer par son déficit d'attention aigu qui

l'avait contraint à lâcher l'école quelques années plus tôt. «Je ne savais pas trop où j'en étais avec cette maladie. J'ai donc consulté et dans mon cheminement, j'ai appris que je pouvais avoir de l'aide. Comme j'ai reçu un diagnostic précis, je rentre dans la catégorie de gens à besoins particuliers et donc l'école et le gouvernement mettent à ma disposition des services pour m'aider à apprendre», affirme-t-elle.

Ainsi, lorsqu'elle a suivi les cours préalables à son inscription au diplôme d'études collégiales en soins infirmiers, elle a notamment eu accès à des périodes prolongées d'études et d'exams, ainsi qu'à des logiciels de correction, ce qui l'a grandement aidé.

Si elle a bien réussi ses cours, l'arrivée de son petit Louka a toutefois reporté son entrée au cégep.

Son garçon étant maintenant âgé de 18 mois, c'est donc au cours des prochaines semaines que Sophie entamera son projet d'études au cégep de St-Jérôme. «J'ai vraiment hâte et tout va pour le mieux. Mes parents nous aident beaucoup financièrement, ce qui fait en sorte que je puisse retourner à l'école sans qu'on s'endette trop. Le cégep et le gouvernement m'aident également à cause de mon TDAH, en me fournissant un ordinateur, un logiciel de lecture et un crayon enregistreur Smartpen», termine-t-elle, ajoutant que son conjoint également retournera sur les bancs d'école en janvier et que tout ça ne serait possible sans le soutien de leur famille.



Concilier les études et la vie de famille n'est pas toujours facile. PHOTO COURTOISIE



Clinique d'optométrie Fabreville

**Pour la rentrée!**

**Clinique d'optométrie Fabreville**

Un examen de la vue à temps pour la rentrée des classes

Nous vous offrons \$150 de rabais à l'achat de lunettes complètes avec anti-reflet\*

450 622-9201

309, BOUL. CURÉ-LABELLE, LAVAL (FABREVILLE) H7P 2P2

SUIVEZ NOUS SUR :  FACEBOOK.COM/COPTOF

\* Pour tous les jeunes de 21 ans et moins. \* Détails en magasin. Sur les produits à prix régulier.

# La rentrée



## Étudier à l'université : combien ça coûte?

C'est bien connu, les études universitaires coûtent cher. Et plus encore pour l'étudiant qui poursuit ses études loin de la maison. Aux coûts scolaires, il doit aussi assumer l'ensemble des frais de subsistance, notamment pour se loger, se déplacer, se nourrir, etc. Or, pour bon nombre de jeunes qui n'en n'ont pas les moyens, c'est à leurs parents de se serrer la ceinture pour leur offrir cette belle opportunité de carrière. Par Marie-Ève Proulx

C'est notamment le cas de Karl, qui a quitté Mirabel pour poursuivre ses études en génie civil à l'Université Laval. Étudiant à temps plein, il n'a assurément pas les moyens d'assumer tous les frais que représente son projet d'études. C'est sa mère, Roxana Dirienzo, qui défraie la grande majorité de ses dépenses. «Pour bien réussir ses cours, Karl ne peut travailler qu'au maximum 20 heures par semaine, ce qui est nettement insuffisant pour lui permettre de vivre et de se payer l'université. Et comme je tiens à ce qu'il se concentre sur ses études, je le soutiens financièrement», explique la maman

monoparentale de trois garçons, dont deux demeurent sous son toit.

### Frais

Pour que son fils étudie à l'université, Mme Dirienzo doit déboursier 1 500 \$ par session pour son inscription. À cela s'ajoutent environ 500 \$ pour ses fournitures scolaires et 225 \$ pour son emplacement de stationnement à proximité du pavillon où il suit ses cours, pour un total de 2 225 \$ par session.

«Les coûts universitaires sont déjà dispendieux, mais il y ensuite tous les coûts de la vie. Comme Karl demeure en appar-



Pour bon nombre de jeunes qui n'ont pas les moyens de fréquenter l'université, c'est leurs parents qui se serrent la ceinture pour leur offrir cette belle opportunité de carrière. PHOTO COURTOISIE

tement avec sa copine, je ne paie que 50 % du loyer, ce qui représente 335 \$ par mois. Il a également besoin d'une voiture et je l'aide à assumer certains frais lorsqu'il n'y arrive pas. Récemment, j'ai dû payer ses plaques et son permis de conduire. Et

pour la rentrée, il aura besoin de nouvelles lunettes... Tout ça ensemble, ça fait beaucoup d'argent», confie-t-elle, ajoutant que le papa, n'étant pas présent dans la vie de ses garçons, ne débourse pas un sou pour eux.

### GUIDE D'INSCRIPTION AUTOMNE 2014

## LOISIRS STE-BÉATRICE



### ACTIVITÉS POUR ADULTES (18 ans et plus)

- Aqua-forme
- Aménagement paysager
- Anglais
- Badminton
- Baladi
- Cardio à ciel ouvert
- Cardio et musculation
- Cardio Tonus (Nouveau)
- Conditionnement physique
- Crochet et tricot
- Danse exercice
- Dessin débutant
- Dessin (Portrait)
- Espagnol
- Étirements et musculation
- Initiation à l'iPad
- Judo
- Hatha Yoga (Nouveau professeur)
- Marche et musculation
- Mise en forme pré/postnatal
- Peinture décorative
- Peinture acrylique ou huile
- Vitrail
- Volleyball intermédiaire
- Volleyball avancé
- Zumba® fitness
- Zumba® (Adapté 40 Ans et +)

### ACTIVITÉS POUR JEUNES

- Badminton
- Ballet-Jazz
- Basketball
- Céramique (Nouveau)
- Dessin
- Échecs
- Gym Bambin (Nouveau)
- Initiation à la gymnastique (Nouveau)
- Jazz moderne et acrobaties
- Judo
- Mini-Tennis
- Natation préscolaire
- Natation junior 1-2-3
- Peinture acrylique
- Théâtre (Nouveau)
- Yoga (Nouveau)
- Zumba kids®
- Zumbini® 0-3 ans

Pour plus d'informations sur nos cours ainsi que les détails sur les inscriptions, consultez notre site Internet à l'adresse suivante : [www.LoisirsSteBeatrice.com](http://www.LoisirsSteBeatrice.com)  
Courriel : [info@loisirsstebeatrice.com](mailto:info@loisirsstebeatrice.com)  
Boîte Vocale : 450 625-6554

### ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

**Disney ON ICE**  
• Sortie : Disney on Ice  
Samedi 11 Octobre, Centre Bell

**Fête de Noël**  
Dimanche 14 décembre, Église Ste-Béatrice

**Halloween**  
Vendredi 31 octobre,  
Centre Communautaire Auteuil

**Sortie : Cabane à sucre**  
Dimanche 22 février 2015, Chalet du Ruisseau

**Film**  
Dimanche 2 Novembre, Église Ste-Béatrice

Consultez notre site internet pour tous les détails et la façon de s'inscrire à nos événements

### INSCRIPTIONS EN LIGNE (SUR [WWW.LOISIRSSTEBEATRICE.COM](http://WWW.LOISIRSSTEBEATRICE.COM))

Préinscriptions (Pour les clients déjà inscrits via Amilia) Du 11 août 6h au 13 août 20h

Inscriptions pour tous en ligne du 14 août 6h au 24 août 20h

Inscription en personne le mardi 26 août prochain de 19h à 20h.

6200, boul. des Laurentides, Auteuil - Paiement en argent ou par carte de crédit. (Visa, Mastercard, Amex)



Pour vous inscrire à une activité, vous devez posséder la carte Avantages Laval, disponible gratuitement à la bibliothèque de votre quartier. Des frais de 25\$ sont ajoutés lors de l'inscription si vous n'avez pas de carte Avantages Laval. La carte "Avantages Laval famille" n'est plus acceptée, chaque citoyen doit posséder sa propre carte.

Les inscriptions et les autres frais sont non-remboursables.

Pour nous rejoindre: [info@loisirsstebeatrice.com](mailto:info@loisirsstebeatrice.com) [www.loisirsstebeatrice.com](http://www.loisirsstebeatrice.com) [facebook.com/loisirsstebeatrice](https://www.facebook.com/loisirsstebeatrice)

# PROGRAMMES DE FORMATION PROFESSIONNELLE À LAVAL



**CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE PAUL-ÉMILE-DUFRESNE**  
2525, boulevard de la Renaissance,  
Laval (Québec) H7L 3Y2  
450 662-7000, poste 2599  
WWW.CSLAVAL.QC.CA/PAULEMILEDUFRESNE

## VENTE DE VOYAGES

**Cours offert de jour**  
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)  
**DURÉE :** 1 245 heures (15 mois)  
**DÉBUT :** 25 août 2014



## SOUTIEN INFORMATIQUE

**Cours offert de jour**  
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)  
**DURÉE :** 1 800 heures (24 mois)  
**DÉBUT :** 26 janvier 2015

## REPRÉSENTATION

**Cours offert de jour**  
ATTESTATION DE SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE (ASP)  
**DURÉE :** 450 heures (4 mois)  
**DÉBUT :** Entrée continue



**Centre de formation horticole de Laval**

1051, croissant Pierre-Bédard,  
Laval (Québec) H7E 1Y8  
450 662-7000, poste 2299  
WWW.CSLAVAL.QC.CA/CENTREHORTICOLE

## HORTICULTURE ET JARDINERIE

**Cours offert de jour et de soir**  
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)  
**DURÉE :** 1 335 heures (13 mois)  
**DÉBUT :** 25 août 2014

## CONSTRUCTION D'AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS

**Cours offert de jour**  
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)  
**DURÉE :** 1 035 heures (9 mois)  
**DÉBUT :** 11 et 25 août 2014



190, rue Roseval,  
Laval (Québec) H7L 2V6  
450 662-7000, poste 2400  
WWW.CSLAVAL.QC.CA/ECOLEHOTELIERE

## SERVICE DE LA RESTAURATION

**Cours offert de soir**  
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)  
**DURÉE :** 960 heures (10 mois)  
**DÉBUT :** 25 août 2014

**ÉLÈVE D'UN JOUR**

Devenez élève d'un jour à la formation professionnelle pour vivre une expérience concrète d'un métier de votre choix\*!  
Inscriptions auprès des divers centres de formation professionnelle.

\*L'IPIQ n'offre pas cette activité.



**ÉCOLE POLYMÉCANIQUE DE LAVAL**

4095, boulevard Lévesque Est,  
Laval (Québec) H7E 2R3  
450 662-7000, poste 2600  
WWW.CSLAVAL.QC.CA/POLYMECANIQUE

## ENTRETIEN GÉNÉRAL D'IMMEUBLES

**Cours offert de jour et de soir**  
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)  
**DURÉE :** 900 heures (10 mois)  
**DÉBUT :** 14 octobre 2014

## MÉCANIQUE INDUSTRIELLE DE CONSTRUCTION ET D'ENTRETIEN

**Cours offert de jour et de soir**  
DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)  
**DURÉE :** 1 800 heures (21 mois)  
**DÉBUT :** 2 septembre (jour) 15 septembre (soir)

**www.  
macarriere  
sedessine  
.com**

Suivez-nous sur **Ma Carrière Se Dessine.com**



CENTRE DE FORMATION  
COMPÉTENCES  
2000

777, avenue Bois-de-Boulogne,  
Laval (Québec) H7N 4G1  
450 662-7000, poste 2000

[WWW.CSLAVAL.QC.CA/COMPETENCES2000](http://WWW.CSLAVAL.QC.CA/COMPETENCES2000)

### RÉPARATION D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES AUDIOVIDÉOS

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (20 mois)

DÉBUT : Entrée en continue

### DESSIN INDUSTRIEL

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (20 mois)

DÉBUT : 26 janvier 2015

### DÉCORATION INTÉRIEURE ET PRÉSENTATION VISUELLE

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (22 mois)

DÉBUT : 26 janvier 2015

### INFOGRAPHIE

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (22 mois)

DÉBUT : 26 janvier 2015

### COMPTABILITÉ

Cours offert de soir

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 350 heures (15 mois)

DÉBUT : 25 août 2014

### SECRÉTARIAT

Cours offert de soir

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 485 heures (16 mois)

DÉBUT : 25 août 2014

### SECRÉTARIAT MÉDICAL

Cours offert de jour

ATTESTATION DE SPÉCIALISATION  
PROFESSIONNELLE (ASP)

DURÉE : 450 heures (4 à 5 mois)

DÉBUT : 11 août 2014  
aussi offert en entrée continue

### MÉCANIQUE DE VÉHICULES LÉGERS

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 800 heures (22 mois)

DÉBUT : 28 août 2014

### VENTE DE PIÈCES MÉCANIQUES ET D'ACCESSOIRES

Cours offert de jour

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)

DURÉE : 1 095 heures (13 mois)

DÉBUT : 8 septembre 2014



Inscriptions en tout temps  
[www.macARRIERESEDessine.com](http://www.macARRIERESEDessine.com)



COMMISSION  
SCOLAIRE DE LAVAL

450 662-7000  
[www.cslaval.qc.ca](http://www.cslaval.qc.ca)

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré Couleur  
 ✓ Titre centré  
 ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès  
 de votre téléconseiller



# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: vendredi 9 h 00  
 Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30  
 Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous**

**Un seul numéro 1 877 750-5052** IMMOBILIER | MARCHANDISE | SERVICES | EMPLOI ET FORMATION | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX | VÉHICULES

**105 Propriétés à vendre**

À qui la chance? St-Jérôme (secteur St-Antoine). Très grande propriété, palier multiple, 13 pièces, 1869 pi.ca, 5 c.à.c., 2 sdb, 1 salle d'eau, terrain 8306 pi.ca. Excellent pour garderie, famille d'accueil, etc. Piscine creusée, grand garage, foyer 2 faces, entrée double, pavé uni, 5 min. à pied gare St-Jérôme, cégep, Université, A-15. 349,900\$ négociable. Voir [www.du-proprio.com/530485](http://www.du-proprio.com/530485). 450-436-3502 ou cell.: 450-822-0134

**205 Logements / appartements à louer**

**CHOMEDEY**, 3-1/2, ensoleillé, semi sous-sol, tranquille, près de tous les services, planchers neufs, stationnement, 595\$, libre. 450-471-9445

LAVAL, pont-viau. Petit 3-1/2 sous-sol. Poêle/ frigo. Bail références, libre octobre. 460\$, 514-592-4546

LAVAL, Vimont, près de Cité de la Santé, grand 7-1/2, 3 c.à.c., 1 bureau, 3 s.d.b., walk-in, salon + boudoir, sous-sol fini, garage double. Libre 1er septembre. 1100\$. 514-929-9319

**245 Chambres et pensions à louer**

DUVERNAY tout inclus, entièrement meublée poêle/frigo, TV, très propre, près autobus. 450-665-8187

**424 Astrologie/occultisme**

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/ Mastercard) ou 514-764-7750 (2,99\$/min)

**442 Constructions / Rénovations / Réparations**

**À BON PRIX VOUS AVEZ BESOIN DE RÉNOVER?** Finition sous-sol. Rénovations tous genres. Travaux menuiserie. Gyproc, joints, plâtre, peinture, céramique, moulure/O'Gee. Avec références. 514-865-3906

DÉMOLITION Rénovation, sous-sol s.d.b. gypse, joints, céramique, fabricant d'armoires, escalier bois franc, Robert: 450-490-3415, 438-827-2087

**510 Agence de rencontres avec permis**

SERVICE RENCONTRE. Relations long-terme/court terme, essayez gratuitement. 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adultes, 1 à 1 en direct, appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

**520 Massage**

À bon prix. Tu cherches un endroit stable? On me dit non parmi les meilleures. Séances 30 minutes à 2hres disponibles. 514-799-0264

**555 Argent à prêter**

CONSOLIDATION DE DETTES. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVQ, impôts saisié, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

CREDIT700.CA Prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. [www.credit700.ca](http://www.credit700.ca)

PRÊT DE 500\$ sans enquête de crédit [www.creditcourtage.ca](http://www.creditcourtage.ca) 1-866-482-0454

**585 Services financiers divers**

**SOLUTIONS AUX DETTES**  
 POUPART syndic de faillite ou proposition. Un simple paiement par mois.  
**450-621-0335**

**710 Formation Professionnelle**

**ÉCOLE MASSOTHÉRAPIE ART-MASSAGE**, Formation Professionnelle 1000 heures, Ouvert à Tous.  
**IPAD MINI OFFERT** Session Octobre 2014. **DES RABAIS** sur:  
**art-massage.ca**  
 450-340-0939  
 info@art-massage.ca  
 228 Principale, St-Sauveur

**950 Ferraille**

!!!! ACHAT autos avec \$\$\$ pour ferraille, en moins de 2h. Service 24 heures. Accrédité par SAAQ. 514-951-4203

**985 Autos à vendre**

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2010 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-833-0098 ou 1-888-446-5250, 438-880-5250 [www.robertcloutierautos.com](http://www.robertcloutierautos.com)

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 [www.financementbrissnow.com](http://www.financementbrissnow.com)

**VILLA LATELLA Condominiums**  
 Parc des Seigneurs  
**3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - À LOUER**  
 3320, boul. le Carrefour, Laval  
**450 682-5202**  
[www.villalabella.com](http://www.villalabella.com)

**Spa rescent**  
 Salon de massage  
*Massage personnalisé - Ou le client est roi!*  
 OUVERT DU DIMANCHE AU JEUDI DE 10H À 1H A.M.  
 VENDREDI ET SAMEDI, MAINTENANT 24H  
 REÇU D'ASSURANCE DISPONIBLE  
 400, CURÉ-LABELLE, SUITE 502  
 450.682.6222  
 VISITEZ NOTRE SITE AU [SPACRESCENT.COM](http://SPACRESCENT.COM)

**424 Astrologie/occultisme**

1 premier pas vers le bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre mme Minou, Alain Bénazra... Écoutez-les au 450-910-0404 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # (carré) 4676. Pour les voir et mieux les connaître: [www.MediumQuebec.com](http://www.MediumQuebec.com)

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/ Mastercard) ou 514-764-7750 (2,99\$/min)

**440 Déménagement / Transport / Entreposage**

DÉMÉNAGEMENT 123 go! Assurances complètes. Professionnel: 438-496-1230 [www.demenagement123go.com](http://www.demenagement123go.com)

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 (2,99\$/min.)

DÉMÉNAGEMENT D. Touchette Inc.. Depuis 1978. Petits et gros déménagements. Service 7 jours, assurances. 450-430-1408

DÉMÉNAGEMENT D. Touchette Inc. Depuis 1978. Petits et gros déménagements. Service 7 jours assurances. 450-430-1408

**Antiquités à Bois-des-Filion**

Bibelots, tableaux, objets d'art et de curiosité.  
 Meubles et collections anciennes.  
 Ouvert du mardi au samedi, de 10h à 17h.  
**Nous achetons en permanence:**  
 meubles et bibelots anciens, tableaux, sculptures, argenterie, objets de décoration anciens, bijoux anciens, etc.

**Contactez-nous au 514 268-3342**  
 Venez nous voir au 561, Adolphe-Chapleau à Bois-des-Filion  
[pierrot833@yahoo.fr](mailto:pierrot833@yahoo.fr)

**REPRISES DE FINANCE**

Succession-Aubaines  
 LISTE GRATUITE AVEC PHOTOS - à partir de 165,000\$! - [reprisevalrivernord.com](http://reprisevalrivernord.com)  
**1-800-495-0346 #2042**  
 Message enregistré gratuit 24h  
 Graciuset de Raymond Rocray, Re/Max 2000 Inc.

ST-EUSTACHE, faut voir 4 1/2, rénové, piscine chauffée, 5 électros, grand terrain. 514-812-1659

**ST-JÉRÔME**, 1755 boul Maisonneuve, grand 4-1/2 style condo, 2e, 825\$. Aire ouverte, insonorisé, échangeur d'air, frais peint, 2 stationnements déneigés. Références. Libre, 514-983-4008, 514-912-3040

STE-THERÈSE, 4-1/2, face parc, Rond-point, près Cégep. Chauffage/ eau chaude inclus. Stationnement déneigé. 725\$/mois Chat accepté. Non-fumeur. Libre. 450-430-7499

**160 Terrains / Terres à vendre**

À 20 mins. de Laval grands terrains boisés, résidentiel, prêts à bâtir, idéal pour auto-constructeur, .60¢ pi.ca. et-r. Rivière, cascade, ruisseau. Bienvenue aux contracteurs 450-473-5042

BELLEFEUILLE (Boisés du Golf I). 4 Terrains, 42,000 pi.ca et +. 49,900\$ chaque. 450-996-0589

BELLEFEUILLE. (Boisés du Golf II). Terrains 32,000 pi.ca. et +. Sites sur le Golf, rivière ou parc écologique. 450-996-0589. [www.boisesdugolf.ca](http://www.boisesdugolf.ca)

TERREBONNE ET ILE ST-JEAN, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2.  
 Plusieurs choix  
 Beaux logements rénovés

Disp. location garage chauffé.  
[www.locationappartement.ca](http://www.locationappartement.ca)  
 514-207-0483

**245 Chambres et pensions à louer**

A LAVAL ST-FRANÇOIS, chambre meublée, frigo, cuisine, autobus. 438-877-1631

**205 Logements / appartements à louer**

PONT-VIAU, 4-1/2 près métro Cartier, chauffé, éclairé, eau chaude, frais peint. Libre. 450-616-1332 ou 514-754-0945

CHAMBRE à LDR, près train de banlieue/ métro et services, idéal homme/ femme, travailleur(euse), tranquille, non-fumeur, avec références 100\$/semaine. 514-206-4699

**ENTREPRISE RD**

Réparations/ réalisations Pavés/ marches, Patio/Dalles Murs/ murets décoratifs Taille de haies de cèdre Tourbe

25 ans d'expérience Satisfaction garantie! **450-971-3664, 450-431-0526**

PATIO PRESTIGE 514-583-2769  
 Patio/ terrasse/ pergola Planchers flottants. Céramique, peinture. Travail soigné. RBQ #5635-0317-01

**RÉNOVICTOR**

Petites réparations de tous genre. 20 ans d'expérience!!! Appelez Victor: 450-681-7502

RÉPARATION DE TOITURES, DE TOUS GENRES. ESTIMATION GRATUITE. 514-573-0183

**448 Lavage/nettoyage**

BONJOUR. J'offre mes services comme femme de ménage. Demandez Carole: 450-490-3415

**474 Terrassement/paysagiste**

RETRAITÉ coupe de gazon sur demande: 35\$. Ramasse feuille. Spécial pour semaine, mois ou saison. Service propre. Estimation gratuite! 450-688-0353

**510 Agence de rencontres avec permis**

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 450-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

MASSAGE ÉCHANGISTE Rencontre amicale Gratuit entre membres Gat, lesbienne, bisexuel Laval, 514-994-7319

PRIVÉ 2 filles Brunette grosse poitrine Blonde mature Ouverte d'esprit Duo disponible Bon prix, massage sensuel ChomedeY Près Pont-Lachapelle 450-973-8379

PRIVÉ à Laval, massage détente, le bonheur en vacances 40 ans et + 450-967-1985

SANTÉ Spa onyx 4810, boul. Des Laurentides, 450-628-0285. Nous engageons

**525 Massage érotique**

EXCELLENT massage sensuel en privé, 9h30 à 19h30, a/c. 450-681-7270

**530 Escorte/occasionnelle**

3 BEAUTÉS, déplacement 24/24 7/7, nationalités \$\$\$ Recrutons \$\$\$ 438-938-5678

**535 Services personnels divers**

ADAM ET EVE Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tél.: 819-336-4320. Festival échangistes 7 au 12 août. [www.camping-adam-et-eve.com](http://www.camping-adam-et-eve.com)

**555 Argent à prêter**

ABAISSÉZ: vos paiements! Problèmes de: dettes? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone, Câble, Recouvrement, Saisie, TPS/TVQ, etc. Refaites votre crédit! Ça ne coûte rien de vous informer. Parlons-en: 1-888-371-0661

**580 Occasions / propositions d'affaires**

ASSOCIÉ(E) demandé(e) avec peu ou pas de comptant pour l'achat et la vente de maisons, immeubles en détresse, reprises bancaires, faillites, autres projets inventions et avantages fiscaux. 514-723-7554

**585 Services financiers divers**

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites nous confiance. MNP Ltee Syndic de faillite accrédité par le gouvernement. 514-839-8004

**CONSOLIDATION DE DETTES**

personnelle/ commerciale 1 seul paiement par mois Carte de crédit, Hydro, Impôt, Téléphone, Câble, Prêt, TPS/TVQ, recouvrement etc Retrouvez votre liberté Je suis à votre écoute au: 1-888-371-0661

**PRÊTEUR HYPOTHÉCAIRE PRIVE BANCAIRE**

Conseiller en redressement financier et en re-financement. Prêteur et courtier hypothécaire privé et bancaire, nous avons les solutions adaptées à toutes les situations. Soyez représenté par des professionnels. Achat, 100% financement, travailler autonome, refus bancaire et problèmes de crédit. Quelque soit votre situation hypothécaire, nous avons la solution. Un appel vous convaincra! 514-831-9629, <http://www.espacefinancementquebec.com>

**pretargentrapide.ca**

- Prêt de 300\$ à 1000\$
- Sans enquête au bureau de crédit
- Service facile et sécuritaire
- Dépôt direct
- Application en ligne maintenant

**1 855 994-9946**

**L'Écho habite Laval**

**142 135 exemplaires**

# L'Écho de Laval

Suivez l'actualité régionale au quotidien sur les réseaux sociaux ainsi que sur notre site Internet et découvrez des exclusivités dans l'édition papier du mercredi.



[www.lechodelaval.ca](http://www.lechodelaval.ca)

Communiquez avec nous : [lav.redaction@tc.tc](mailto:lav.redaction@tc.tc)



## Une bourse de 3 000 \$ pour Mathieu Csukassy

C.-A. M. Le gymnaste lavallois Mathieu Csukassy a reçu, en juin dernier, une bourse de soutien à la réussite académique et sportive de 3 000 \$.

Lui et sept autres athlètes issus de quatre disciplines sportives connexes aux spectacles offerts par le Cirque du Soleil, soit la gymnastique artistique et rythmique, le plongeon et la nage synchronisée, ont ainsi été honorés pour leur excellence par l'institution culturelle québécoise.

En avril dernier, Mathieu a remporté la médaille d'or au cumulatif au Championnat québécois. Il a également terminé en quatrième position du Championnat canadien senior, après avoir raté presque l'ensemble de la saison en raison d'une grave blessure au genou.

L'athlète lavallois complète ses études



Sur la photo, Mathieu reçoit sa bourse des mains de Line Giasson, directrice du casting international pour le Cirque du Soleil. PHOTO CHANTAL MATHIEU/NH PHOTOGRAPHES

afin d'amorcer un diplôme d'études collégiales en sciences de la nature à Ahuntsic, l'automne prochain.

## OFFRES D'EMPLOI

**MARCHER PEUT ÊTRE PAYANT**

Poste temps plein ou partiel  
Salaire de base + commissions

Contactez M. Pierre Rousseau  
**514.250.2572**  
[pierrerousseau@vertdure.com](mailto:pierrerousseau@vertdure.com)  
Bienvenue aux retraités!

LE GROUPE **VERTDURE**

LE GROUPE **VERTDURE**  
JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

**TÉLÉPHONISTE**

- 10.50\$/heure et plus
- Travail à temps plein ou temps partiel
- Formation complète et continue

**Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités**

Contactez Mme Breton **514.588.9980**  
[fbreton@vertdure.com](mailto:fbreton@vertdure.com)

**OMNIA**

**PLUSIEURS POSTES À COMBLER EN FABRICATION (CONSTRUCTION) :**  
Assemblage (charpente) & Finition intérieure

Les tâches correspondent essentiellement aux différentes étapes de construction de bâtiments tel que :

- Fabriquer / Monter la charpente (bois) de bâtiments modulaires
- Peinture
- Isolation
- Pose de gypse
- Divisions intérieures
- Pose de portes, fenêtres et quincaillerie
- Plafonds suspendus
- Revêtement souple de plancher (expérience avec produits résilients tel le linoléum)
- Accessoires divers

Exigences et Conditions de travail :

- Années d'expérience reliées à l'emploi : Minimum 1 an
- Connaissances approfondies en outillage et matériaux
- Esprit d'équipe - Polyvalence - Axé santé-sécurité
- Travail en usine (aucun déplacement requis)
- Horaire : 40 heures par semaine (lundi au vendredi)
- Aucune carte de compétence nécessaire (non régi CCG)

Faites parvenir votre C.V.  
[rh@omniatechnologies.com](mailto:rh@omniatechnologies.com) • Téléc. : 450-419-3434

**L'Écho habite Laval**

**142 135 exemplaires**

LE GROUPE **VERTDURE**  
JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

**REPRÉSENTANT AVEC EXPÉRIENCE**  
(anglais fonctionnel)

- Automobile requise
- Salaire compétitif 600\$ et plus/ semaine
- Clientèle fournie
- Formation complète et continue

**Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités**

Contactez M. Ouellette **514 943.9160**  
[wouellette@vertdure.com](mailto:wouellette@vertdure.com)

**IGA** *Gagnon et Filles* **extra**

Nous sommes à la recherche de :

**ASSISTANT (E) GÉRANT (E) DE SERVICES ET CAISSES**

Avec expérience, temps plein  
Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Faites parvenir votre CV par courriel, fax ou en personne  
2137, boul. Curé-labelle,  
Chomedey, Laval H7T 1L4  
T 450.682.3660 • F 450.682.3525  
[iga08197laval@sobeys.com](mailto:iga08197laval@sobeys.com)

**10 MEILLEURS ACHATS**

Liste gratuite avec images  
des 10 meilleures maisons  
dans votre gamme de prix  
et dans votre secteur  
[acheteur-privilege.com](http://acheteur-privilege.com)

OU

Message enregistré gratuit  
**1-800-613-1768, #1040**

Courtoisie de Yvon Blouin Courtier Immobilier Agréé  
Via Capitale Centre Agence Immobilière

**NEW HOLLAND**  
AGRICULTURE

Notre entreprise est spécialisée en machinerie agricole et de construction. Nous sommes à la recherche d'un ou d'une

**COMMIS AUX PIÈCES**  
Temps plein avec expérience  
Bilingue  
S.V.P. faire parvenir C.V. par télécopieur au 450 258-4624  
Par courriel : [pieces@jrenelafond.com](mailto:pieces@jrenelafond.com)

**J. ~ RENÉ LAFOND**  
3203, chemin Charles-Léonard,  
Saint-Hermas, Mirabel, J7N 2Y7  
[www.jrenelafond.com](http://www.jrenelafond.com)

# AVIS PUBLICS

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE LAVAL**

**LAVAL**

## APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

**No 10371** Travaux d'installation d'une conduite de drainage entre l'avenue Jean-Charles et la rue André-Forand, sur une partie des lots 1 600 846, 1 600 853, 1 600 854, 1 600 855, 1 600 857 et 1 600 858 du cadastre du Québec.

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 août 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

**DONNÉ À LAVAL  
ce 6 août 2014**

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>TC5697319

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE LAVAL**

**LAVAL**

## APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

**No OS-28377** Service d'entretien ménager du groupe 1, hôtel de ville et cour municipale

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 août 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

**DONNÉ À LAVAL  
ce 6 août 2014**

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>TC5697324

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE LAVAL**

**LAVAL**

## APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

**No OS-28426** Services professionnels d'ingénieurs pour un mandat d'évaluation routière et d'étude de caractérisation du réseau routier – rues locales.

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 août 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

**DONNÉ À LAVAL  
ce 6 août 2014**

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>TC5697326

Pour qu'un monde plus juste prenne racine

**Développement et Paix**

**1 888 234-8533**  
[www.devpo.org](http://www.devpo.org)

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE LAVAL**

**LAVAL**

## APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

**No 28433** Empilement de la neige dans les sites en location

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 août 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

**DONNÉ À LAVAL  
ce 6 août 2014**

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>TC5697328

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE LAVAL**

**LAVAL**

## APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

**No 28468** Tassement de la neige dans diverses zones sur le territoire lavallois

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 août 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

**DONNÉ À LAVAL  
ce 6 août 2014**

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>TC5699578

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE LAVAL**

**LAVAL**

## APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

**No 28441** Empilement de la neige dans les sites de la Ville de Laval

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 août 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

**DONNÉ À LAVAL  
ce 6 août 2014**

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>TC5697330

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE LAVAL**

**LAVAL**

## APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

**No 28432** Empilement de la neige dans le site de la Ville de Laval - Carré Laval

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 août 2014 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

**DONNÉ À LAVAL  
ce 6 août 2014**

Me Chantal Sainte-Marie, greffière par intérim

>TC5697327



**1 800 321-1433**  
[www.arthrite.ca/quebec](http://www.arthrite.ca/quebec)

**Merci de votre p'tit coup de cœur.**

*Au cœur de la solution!*

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

# Se débarrasser des araignées

## ces intrus qu'on ne veut pas chez soi



**S**i la majorité des araignées vivent habituellement à l'extérieur, certaines espèces ont tendance à élire domicile à l'intérieur de nos maisons, l'automne venue. Or, comme nous sommes nombreux à avoir horreur de ces petites bêtes à huit pattes, ces dernières ne sont la plupart du temps pas les bienvenues chez nous. Pour s'en débarrasser et éviter qu'elles ne reviennent, V Extermination propose des solutions toutes simples.

Contrairement aux insectes qui possèdent trois paires de pattes et dont le corps est divisé en trois parties, les araignées, bien qu'étant de très proches parents, sont plutôt des arthropodes. Dotées de quatre paires de pattes et d'un corps divisé en deux parties, elles se nourrissent d'insectes qu'elles chassent ou qu'elles capturent dans leur toile. Ainsi, leur présence en grand nombre dans votre demeure pourrait indiquer qu'il y a également d'autres petits intrus.

La femelle pond généralement ses œufs dans un sac de soie qu'elle transportera avec elle ou qu'elle prendra soin de dissimuler à l'abri de toute menace. L'éclosion se produit habituellement quelques semaines après la ponte. Les jeunes qui en sortiront ressembleront déjà aux adultes, ils ne subiront pas de métamorphose, mais mueront à quelques reprises avant d'atteindre leur taille adulte.

### Prévention

Avant toute chose, certains petits gestes peuvent, à eux seuls, limiter la présence d'araignées chez vous. La pose de moustiquaires aux fenêtres et aux bouches de ventilation, notamment, peut les empêcher de pénétrer à l'intérieur, tout comme l'élimination des points d'accès en bouchant les fissures et les trous sur les murs extérieurs de la maison.

Mais un traitement pourrait être requis si la situation ne s'améliore pas. Divers indices peuvent déterminer si tel est le cas, comme la présence d'araignées vivantes et de toiles d'araignée dans les angles de murs et des plafonds, autour des fenêtres, ou au plafond, près des luminaires.

L'extermination est alors conseillée. Une visite d'un expert de chez V Extermination pourra vous révéler qu'elles sont les mesures à prendre. Le traitement contre les araignées s'exécute en deux temps : au printemps, au début de leur cycle, et en automne lors de leur pleine évolution et période d'accouplement. Des traitements supplémentaires peuvent être planifiés selon l'environnement et les circonstances.

Pour obtenir plus d'informations ou encore pour profiter des forfaits pour les traitements extérieurs de V Extermination, contactez André Beaudoin au 514 835-7982.



**EXTERMINATION**  
DIVISION DE VERTDURE



**FINI**  
**LES ARAIGNÉES**

GUÊPES | ARAIGNÉES | PUNAISES DE LIT



>TC5695855

**VEXTERMINATION.CA • 514 835-7982**



**Vous cherchez un climatiseur, une thermopompe, une fournaise ou un échangeur d'air, NOUS AVONS LES MEILLEURS PRIX!**

Nordik a tous les systèmes de climatisation qu'il vous faut pour vous rafraîchir.

Nous possédons la plus grande salle de montre pour vous accueillir. Elle est située à Ste-Rose, Laval.

Nous pouvons également vous conseiller à domicile et ainsi évaluer vos besoins, afin de vous proposer le meilleur système pour votre maison.

Vous avez des problèmes avec votre système de climatisation ou encore vous désirez effectuer une mise au point de votre appareil? Ne cherchez plus!

Nordik, fier de ses 20 ans d'expertise dans le domaine, a les spécialistes qu'il vous faut. Ses techniciens hautement qualifiés et détenteurs de licences d'entrepreneur de la Régie du bâtiment du Québec, sont équipés pour réparer à domicile tous les types d'appareil de climatisation et de chauffage.



**THERMOPOMPE  
24 000 BTU\***  
à partir de

**3250\$**

\* À l'achat d'une fournaise électrique (inst. incluse)

**Garantie  
10 ans  
sur les  
pièces**



**CONVERTISSEZ VOTRE HUILE À L'ÉLECTRICITÉ. CHAUFFEZ VERT!**  
CRÉDIT D'IMPÔT JUSQU'À 1275\$  
PRÉ-ÉVALUATION À VOTRE DOMICILE SANS FRAIS



ÊTES-VOUS ÉLIGIBLES AUX SUBVENTIONS GOUVERNEMENTALES  
POSSIBILITÉ DE 1525\$ EN CRÉDIT D'IMPÔT  
APPELÉZ-NOUS!

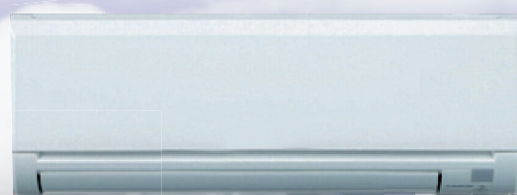


Voici des climatiseurs de pointe dotés de la précision technologique japonaise avec un design élégant qui permettra de rehausser n'importe quelle pièce de la maison. La technologie unique de Sharp plasmacluster purifie et nettoie en profondeur la qualité de l'air.

**CLIMATISEUR MURAL 12000 BTU**

à partir de

**1295\$**



*Notre confort est notre priorité!*

**NORDIK**

SYSTÈMES DE CLIMATISATION | CHAUFFAGE

RBQ 8273-4633-11

ESTIMATION GRATUITE\* VENTE INSTALLATION SERVICE

SUBVENTION ET FINANCEMENT DISPONIBLE

- SYSTÈME DE CHAUFFAGE
- CLIMATISATION
- ÉCHANGEUR D'AIR

*Nous réparons toutes les marques*



VISITER NOTRE SALLE DE MONTE  
OU ESTIMATION A DOMICILE

205, CURÉ-LABELLE, SAINTE-ROSE

**www.nordik.ca • 450 625-5333**

HEURES D'OUVERTURE Lundi au vendredi : 9h à 21h • Samedi et dimanche : Fermé

